

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 22 (1968)

**Heft:** 9: Raumwahrnehmung und Raumgestaltung = Perception visuelle spatiale et configuration volumétrique = Spatial perception and volumetric configuration

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

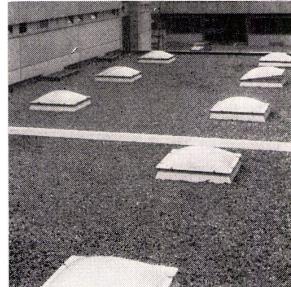
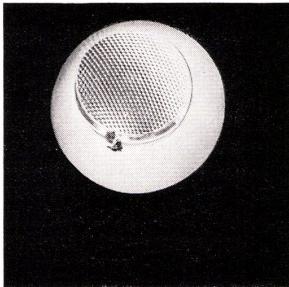
**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**CUPOLUX**

**eurodome**

**+ eurobase**



Durchschnittlich montieren wir gegen 2000 Lichtkuppeln pro Jahr. Das zeigt unsere Leistungsfähigkeit und die Qualität unserer Cupolux und eurodome (1955 montierte Kuppeln sind heute noch klar durchsichtig). Wenn Zeit Geld bedeutet, dann bietet die Scherrer-Baueinheit «Lichtkuppel + Zargenrahmen» ganz wesentliche Vorteile. Lassen Sie sich von uns beraten.

**die rationale  
Scherrer-  
Lichtkuppeleinheit**

**SCHERRER**

Jakob Scherrer Söhne  
Allmendstrasse 7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051 / 25 79 80

Lichtkuppeln Glasdachwerk  
Spenglerei Bleipresswerk

**Steiner-  
Ladenbau**  
**die wirtschaftliche  
Lösung.**

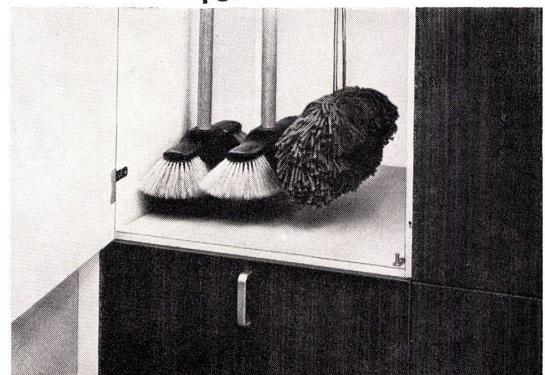


Karl Steiner

**STEINER**

Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich  
Telefon 051/48 50 50

**Benelit®**  
für Wandschränke



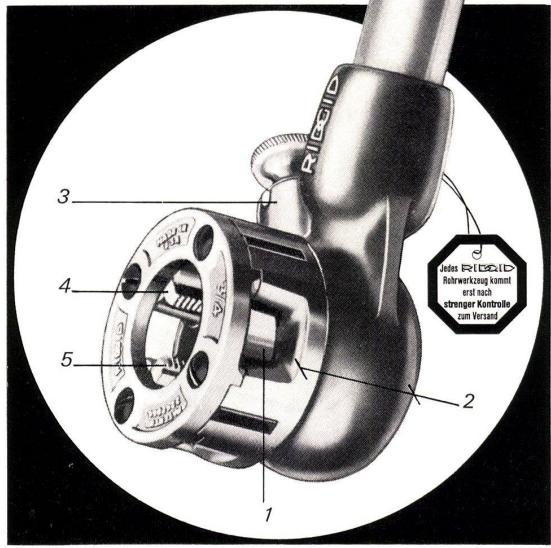
Immer mehr Schreiner verwenden Benelit zur Oberflächenveredlung von Wandschränken, Möbeln, Schubladen usw. Benelit verkleidet alle senkrechten Flächen dauerhaft und sauber. Es ist robust, wasserfest und schlagzäh: Ein modernes Material für modernes Wohnen. Verlangen Sie unsere Preisliste und Farbkollektion.

**Intermanufaktur ag**

Bodmerstr. 14, Postfach 409,  
CH-8027 Zürich, Tel. (051) 25 59 30/31, Vertriebung  
der Firma J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland

# RIDGID

## GEWINDE SCHNEID KLUPPE



■

die zeit- und arbeitssparende Kluppe.  
1 Das Profil der seitlichen Öffnungen ist genau richtig, um die Späne rasch abzuführen.

2 Die lange Führung der Messer verhindert exzentrisches Schneiden.

3 Extra lange Rätschenbolzen aus gehärtetem Stahl - daher fester Sitz des Schneidkopfes.

4 Umkehrbare Messer, so dass nahe zur Wand gewendet werden kann.

5 Der spezielle Schnittwinkel der Messer ermöglicht ein sauberes und rasches Schneiden mit sofortiger Spanabführung.

Kluppen mit offener Rätsche,  
rechts oder links  
OOR  $1\frac{1}{8}''$  -  $1''$   
 $111R\ 1\frac{1}{8}''$  -  $1\frac{1}{4}''$   
 $12R\ 1\frac{1}{8}''$  -  $2''$

Kluppen mit geschlossener Rätsche,  
rechts oder links  
OR  $1\frac{1}{8}''$  -  $1''$   
 $11R\ 1\frac{1}{8}''$  -  $1\frac{1}{4}''$

Ihr Werkzeuglieferant kennt die Vorteile der RIDGID-Werkzeuge. Er steht Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie ihn heute noch an.

**RIDGID**



Der Welt komplettestes Programm an Rohrwerkzeugen

**N.V. RIDGE TOOL S.A.**  
Schurhovenveld, St-Truiden, Belgien  
Tochtergesellschaft der RIDGE TOOL Company, Elyria, Ohio USA

Nr. 8  
Joßmann (Ref.: Allgemeine Psychiatrie 90, 1928).

Nr. 9

Peter Hartmann, «Einige Grundzüge des japanischen Sprachbaues, gezeigt an den Ausdrücken für das Sehen» (Universitätsverlag Carl Winter, Heidelberg 1952), und Oreste Vaccari, «Pictorial Chinese-Japanese Characters» (4th edition, Januar 1961, Tokio).

Nr. 10

Veröffentlichungen zu diesem Thema liegen vor von G. Nitschke in Englisch: «Ma - The Japanese Consciousness of Place» (Architectural Design, 3/66), in Deutsch: «Tradition und Fortschritt» (Baumeister 8/1967), und in Japanisch: «The False Prophets» (Space Design, 2/3/4/1968).

Nr. 11

«Zeichen» ist sicher ein besserer und umfassenderer Begriff als das bisher in diesem Zusammenhang gebrauchte Wort «Symbol». «Zeichen» soll darum im folgenden im Sinne von M. Benses Semiotik alles sein, was zum Zeichen erklärt wird, und was somit zum Zeichen erklärt wird, ist selbst kein Objekt mehr, sondern Zuordnung zu etwas, was durchaus Objekt sein kann. Siehe M. Bense, «Semiotik. Allgemeine Theorie der Zeichen» (Agis-Verlag, Baden-Baden).

Nr. 12

Die besten Studien zur Wissenschaft der Mandalas finden sich in Giuseppe Tuccis «The Theory and Practice of the Mandala, with special reference to the modern psychology of the subconscious» (Rider & Co., London 1961), und in Mircea Eliades «Yoga, with special reference to the practice of tantric yoga» (Bollingen Series LVI, Pantheon Books 1954), in F. Sierksma's «Tibet's Terrifying Deities, with special reference to sex and aggression in religious acculturation» (Charles E. Tuttle Co., Tokio 1966), oder auch in Dietrich Seckels «Grundzüge der buddhistischen Malerei» (OAG, Tokio 1945), einer sehr guten Zusammenfassung aller Arten japanischer buddhistischer Malerei, doch leider ohne Abbildungen.

Nr. 13

Viele der hier reproduzierten traditionellen japanischen Raumdarstellungen sind mit freundlicher Genehmigung des Chefredaktors von «Kenchiku Bunka», Kunio Komparu, aus der gleichnamigen Zeitschrift Nr. 12/1963 entnommen, die ganz dem Thema traditionellen japanischen Stadttraumes gewidmet war. Anfang 1968 ist der Inhalt dieser Ausgabe in Buchform bei der Shokokusha, Tokio, unter dem Titel «Nihon no Toshi Kukan» mit allerdings weniger guten Photos als bei der ursprünglichen Zeitschriftenausgabe neu erschienen.

## Veranstaltungen

In der Erläuterung des Tätigkeitsprogrammes 1968 wies der Geschäftsführer, H. Joß, Architekt SIA, darauf hin, daß in diesem Jahr wiederum eine Reihe von Arbeiten fertiggestellt und zur Publikation gelangen werden. Es handelt sich dabei in erster Linie um die französische Ausgabe des Normpositionen-Kataloges (Abschnitt Baumeisterarbeiten), sowie um mehrere Folgekapitel der deutschen Ausgabe (Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Flachdach I, Steildächer, Beläge aus keramischen Platten).

Weiter sind verschiedene Entwurfsausgaben von CRB-Normen ins Revisionsstadium getreten; sie werden nun auf Grund der gemachten Erfahrungen überprüft.

Neben der Weiterführung laufender Normungsarbeiten werden auch dieses Jahr wieder verschiedene Normungsprojekte in Angriff genommen.

Im Zusammenhang mit der Herausgabe der französischen Fassung des Normpositionen-Kataloges sind Einführungskurse in der welschen Schwäb vorgesehen.

Die Tätigkeit der Zentralstelle, stellte der Geschäftsführer fest, stehe dieses Jahr im Zeichen einer konsequenten Weiterentwicklung der bisher durchgeföhrten Aufgaben. Neue Aspekte könnten durch die weitere Konkretisierung von Plänen zur Gründung eines Schulbauzentrums und eines Spitalbauinstitutes entstehen. Beides sei jedoch zum Zeitpunkt der Berichterstattung noch zu wenig überblickbar, um genauere Angaben zu machen.

Zum Schluß machte der Geschäftsführer geltend, daß die Zentralstelle voraussichtlich auch in diesem Jahr in vermehrtem Maße von Dritten zur Lösung von Problemen beigezogen werde. Um solchen Aufgaben besser entsprechen zu können, wäre ein weiterer Ausbau in personeller Hinsicht wünschenswert.

## Saie - Internationaler Salon der Industrialisierung des Baugewerbes

Vom 5. bis 13. Oktober wird auf dem ständigen Messegelände von Bologna der 4. Saie stattfinden. Die Ausstellung wird vom Messeamt in Zusammenarbeit mit dem italienischen Verband für Vorfabrication im industrialisierten Bauwesen organisiert und bietet einen umfangreichen Überblick über Verfahren, Produkte und über die modernsten Anlagen und Baumaschinen für das industrialisierte Bauwesen.

Der Salon umfaßt die folgenden Sektoren:

- Fertigbauweisen;
- Maschinen und mechanische Anlagen für Baustellen;
- Baumaterialien;
- Materialien für die Endausstattung von Bauten;
- Schließvorrichtungen, Beschläge;
- Baukeramik;
- Technische Apparaturen, Anlagen.

Die Rahmenveranstaltungen, Tagungen und Zusammenkünfte bilden den typischen Hintergrund der Ausstellung und geben Fachleuten, Bauingenieuren und dem Publikum wertvolle Information über die zeitgemäße Lösung der Probleme und über die Möglichkeiten, die dem industrialisierten Bauwesen offen stehen. Im Rahmen der Schau «Componenting» werden Beispiele von Strukturen, die in dieser Technik ausgeführt wurden,